# Kawaii Corner & Shoujo Crusade

# Navy Nats

BY FURUMIYA KAZUKO

## Ch.02

Scanner: Anonymous & chiresakura
Translator: AriannaAine
Editor: Riko_chan
Proofreader: Darkmagick
Q-er: Mitsuki_chan

http://scscans.wordpress.com/
http://www.crunchyroll.com/group/Kawaii_Corner

Merry Christmas and a...
Season's Greetings everyone! I hope you're all having a wonderful holiday season filled with laughter, family, presents, decorations, food, drinks, snow and all the other good things in the world! ^^ Merry Christmas! ★
Happy Holidays ★★
Yay for Christmas! Time sure flies really fast, I hope everyone will get what they want and be with their loved ones this season. Again, Happy holidays! *sings* merrily ★Gisaku-chan
P.s merry's work hard XD The New year starts so be active n work hard XP ★hemory
Merry Christmas minna! If someone sends me a genie that will grant me three wishes for Christmas I promise to work three times as fast on my school work ★Kanna-yo
Merry Christmas and be a good kid if you want Santa to give you a lot of presents (not to mention Happy New Year! Pretend that fireworks is a star and make a wish for it ★Lyrica
Happy holidays minna! Hope everyone is having an awesome Christmas and New Year ★
This would be my first Kyugi at SC but I look forward to many more years to come! Merry Christmas and Happy New Year! ^^ Anywhoo MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEARS ★ ★Eats-chan
Love Fishie Sama ★
Oh its Christmas again and I'm terrible with the whole holidays wishes and stuff so, I'm just going with the flow. Merry Christmas everyone and a Happy New Year! XD I hope everyone will have a great new year with all your dreams and ambitions for this year coming true :) ★darkwingcat-tarry
Well fancy that. Another year is passing already huh? I hope you guys have an awesome holiday filled with good food, warmth and well internet XD Happy holidays everyone ★Kish
Happy New Year everyone! May we have a lot more fishie eyecandy the year ahead too! ★pseudoanime
Happy Holidays!
Staff

Merry Christmas

Hello! Thank you for reading this release! If you enjoyed it, please support the mangaka and publishers by buying an original copy when a bound volume becomes available in your country!

For we own nothing but the hard work put into these releases! :D

# Read Me!!

http://shoujo-crusade.n

TRANSLATORS WANTED!!
join us!
we need jap & chinese translators! please apply!
WWW.CRUNCHYROLL.COM/BOOK/PEAWAIL.COM/JP

A DAY IN SC...
I have to get some one to translate that one so that the fangirls won't kill me
ROLLER
ROLLER
After that I have to edit that one and then...
STAFF MEMBER!
HEY YOU!
C'MON IT'S BEEN 34598347 DAYS SINCE THE LAST RELEASE ACCORDING TO M-U!
YEAH! SLOW-POKES!
I'VE BEEN WAITING FOR AGES!
WHERE'S THE NEW CHAPTER!?
IT'S BECAUSE WE LACK STAFF MEMBERS!!
TAP TAP TAP
WHY!?
Run
WE...!
WE'RE IN NEED OF J>E AND C>E TRANSLATORS AND EDITORS!
TAP TAP TAP TAP
IF YOU WANT MORE RELEASES, WHY DON'T YOU COME AND JOIN!?
WE CAN'T HELP IT!
PLEASE HOP OVER TO THE FORUM (IF INTERESTED)
HTTP://SHOUJO-CRUSADE.NET/FORUM/

NANAO'S GROWING-UP STORY!
THE SECOND CHAPTER OF THE NEW SERIES!!
Finally starting her life in the navy!!
ネイビー★ナッツ!
NATS!
From the popular creator of the popular series Bloody Kiss, second volume now in print, Furumiya Kazuko!
Art: Furumiya Kazuko
original work: Harino Ayako
storyboard: Hamura Ui

APRIL FIRST, 07:21*, KERASU SEA

OIL TANKER, NORTH POLE

CAPTAIN.

THE VOYAGE IS RIGHT ON SCHEDULE, ISN'T IT?

VSSSHHH

VSSSHHH

WHO ARE YOU PEOPLE ...
SFX: BOOM
SHUT THE HELL UP!
FROM NOW ON, YOU ALL AND THE TANKER ARE OUR HOSTAGES!
THIS SHIP IS NOW UNDER OUR CONTROL.

08:40
JAPAN, YOKOSUKA BASE
THE ESCORT VESSEL KAGA
WHAH!!
A CUTTING-EDGE SIMULATOR, THE NEWEST ENGINE
MARVELOUS!
FINALLY, MY NATIONAL DEFENSE LIFE IS STARTING!
THERE ARE NEW DISCOVERIES EVERYDAY. IT'S SO MUCH FUN!!
THERE ARE SO MANY MORE PEOPLE IN THE CITY AROUND YOKOSUKA THAN AT KURE

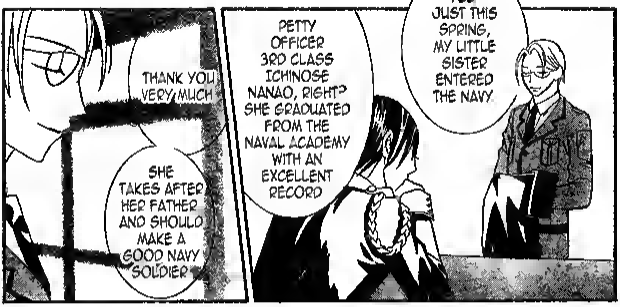
SFX: DOYOOON
どよーん
...IS HOW IT WAS SUPPOSED TO BE, BUT
BUT I, ICHINOSE NANAO
AM BEWILDERED BY THE CURRENT STATE OF DEGRADATION.
E-...
EVERYONE, IT'S THE MIDDLE OF WORKING HOURS!!
HOW STRICT--- IN THE END, WE'RE JUST KILLING TIME
IT'S NOT LIKE OUR SALARY WILL CHANGE
WE'RE STUCK IN HERE ALL DAY AFTER ALL.

SFX: SLAM
UM...
WELL, I SUPPOSE I'LL GO TAKE AN INVENTORY OF THE ONBOARD TOOLS
IT'S TROUBLESOME FOR US, YOU DOING THAT KIND OF THING
IF THE NEW OFFICERS WORK, THEN US ENLISTED HAVE TO WORK TOO, RIGHT?

*NATIONAL DEFENSE RANKS, BOTTOM UP: ENLISTED, OFFICER, LIEUTENANT, COMMANDER, AND SO ON.

I DON'T WANT TO BECOME A PERSON WHO SEEMS TO ONLY THROW ASIDE THEIR DUTIES.
YES
I'LL BECOME A SPLENDID OFFICER, LIKE COMMANDER SENKAWA!
IT'LL DEFINITELY TURN OUT ALL RIGHT!
YOKOSUKA BASE, OFFICER'S MEETING PREPARATION ROOM
PERSONAL HISTORY
GRADES

COMMANDER SENKAWA
*CLICK*
ICHINOSE NANAO
PERSONAL HISTORY DOCUMENT
FULL NAME
ICHINOSE NANAO
FEMALE
BIRTH DATE OCTOBER 10
NAVAL ACADEMY GRADUATION
GRADES
BASIC PHYSICAL STRENGTH
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
TECHNICAL KNOWLEDGE
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
SMOOTHS ABILITY
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
OTHER ITEMS OF NOTE
FATHER • NAVY ELDER BROTHERS • MINISTRY OF DEFENSE EMPLOYEE
AIR FORCE PETTY OFFICER 2ND CLASS
ARMY PETTY OFFICER 2ND CLASS
MOTHER • AVIATION DEVELOPMENT
UNCLE AND COUSIN • NATIONAL DEFENSE FORCE
SECRETARY ICHINOSE, ALL OF YOUR SIBLINGS ARE IN THE DEFENSE FORCE, AREN'T THEY?
I WOULD BE PLEASED IF THE UPPER STRATUM OF THE NAVY WERE OF SUCH SKILL AS WELL, BUT...
SECRETARY ICHINOSE
CALM AND EFFICIENT
IN JUDGMENT AND COORDINATION, HE IS A SUPERIOR BUREAUCRAT


YES JUST THIS SPRING, MY LITTLE SISTER ENTERED THE NAVY.
PETTY OFFICER 3RD CLASS ICHINOSE NANAO, RIGHT? SHE GRADUATED FROM THE NAVAL ACADEMY WITH AN EXCELLENT RECORD.
THANK YOU VERY MUCH.
SHE TAKES AFTER HER FATHER AND SHOULD MAKE A GOOD NAVY SOLDIER.

HER BROTHERS ARE THEMSELVES ALL IN DEFENSE. SHE SEEMS TO BE QUITE THE PROMISING TALENT. HMM.

HER MOTHER IS AN AIRCRAFT DEVELOPER.

HER FATHER IS A NAVAL LIEUTENANT COMMANDER.

THIS IS ALL OF MY REFORM PROPOSAL.
THEREFORE,
FROM TODAY ON, I WILL BE TAKING OVER AS CAPTAIN OF THE KAGA.
CHATTER
PLEASE CONFIRM THIS ON THE MATERIALS YOU HAVE IN YOUR HANDS
BEFORE DEPARTING FOR THE DISPATCH FOR DEALING WITH THE PIRATES IN THE KERASU SEA AT THE END OF MAY, WE WILL FIRST IMPLEMENT A REPLACEMENT OF THE CREW ON SOME DEFENSE WARSHIPS

MY CHIEF ENGINEER AND A NEWBIE AS WELL!
IF HE TAKES AWAY MY WARRANT OFFICER, THEN I WON'T BE ABLE TO GET ANY-THING DONE!
HEY! YOU'RE TAKING MY CHIEF NAVIGATOR !?
AREN'T OVER HALF OF THESE PEOPLE NEWCOMERS !?
WHAT IS THE MEANING OF THIS!?
THE KAGA WILL BE CONDUCTING THE ON-SITE TRAINING OF NEW RECRUITS
THIS HAS BEEN APPROVED BY THE MINISTRY OF DEFENSE AND THE NAVAL REPRESENTATIVE IN THE DEFENSE AGENCY

THE PUBLIC WILL NOT FORGIVE THIS!
THERE'S A MOVEMENT AGAINST FOREIGN DISPATCH, YOU KNOW!
THIS IS THE END OF YOUR DIRECTIVES
YOU UNDERSTAND THIS WILL BANKRUPT THE NAVY, DON'T YOU?!
THIS MEETING IS OVER
SFX: WATSU
LET'S GO LIEUTENANT KOUKAMI
TO INSPECT THE KAGA
THAT WAS A BIT SHOWY
Oh dear

THEY DISAGREED, HUH?
IT'S NOT A MAJOR CONCERN.
COMMANDER SENKAWA.
IF YOU MAKE ENEMIES IN YOUR OWN FLEET,
YOU WILL MAKE IT DIFFICULT FOR YOURSELF LATER.
THAT'S WHY I'M BORROWING YOU FROM TATEYAMA BASE.
heh

SLAM
SO, YOU'RE SAYING YOU HAVE NO CHOICE BUT TO USE THE PEOPLE FROM ANOTHER BASE...
oh
JUST HOW LITTLE DO YOU TRUST YOUR OWN ESCORT SHIP
17:00, THE KAGA

AMAZINGLY DIRTY...
I WONDER IF THE TOP IS DIRTY TOO
UHM... SHOULD I DO THE TOP TOO?
HMM.
Let's see here.
Wait!
YES, THANK YOU!
Ah...
PLEASE DO.

AND HOW IS ACTUALLY RIDING A WARSHIP??
BECAUSE I'VE ALWAYS ADMIRED THE NAVY
YOU KNOW SOME OLD STUFF, DON'T YOU
MMMM
SODA-FLAVORED! WHEN YOU THINK OF THE NAVY, IT DEFINITELY HAS TO BE THIS
* BEFORE MODERN FIRE-FIGHTING EQUIPMENT USING CARBONIC ACID WAS ADOPTED, RAMUNE* WAS USED. THE CREW EVENTUALLY PUT IT TO ANOTHER USE, DRINKING IT, AND IT IS STILL SUPPLIED FOR THAT PURPOSE
*RAMUNE IS SODA DERIVED FROM LEMON JUICE
I WAS TOUCHED!
AFTER ALL, BEFORE I DIDN'T UNDERSTAND THE HUGENESS OF THE WARSHIP I WANTED TO RIDE!

IT IS A BEAUTIFUL MAN WHO EMBRACES HIS SECRET PASSION TO HIMSELF, WHILE YET GENTLY SMILING ♡
MOREOVER, THE KAGA, THE SHIP IT WOULDN'T BE ARROGANT TO CALL THE VERY LATEST!
HOW DO I SAY IT, ITS ENORMOUS INSIDE IS SO SHARP AND GALLANT! OR RATHER
LOOK! THERE! THE BEAUTY OF THE CURVE OF THE BOW!
Sigh
Thud
SO, I WANT TO KEEP IT BEAUTIFUL.
THIS CUTE KAGA

All right!
I'M GOING TO CLEAN A LITTLE MORE.
PAPPA
Aww, oops--
THAT'S THE TRUMPET SIGNALING OFFICERS BOARDING, RIGHT?
IT'S THE CAPTAIN, RIGHT?
AH!
ISN'T THAT COMMANDER SENKAWA!?
AND LIEUTENANT KOUKAMI TOO...
ACQUAINT-ANCES OF YOURS?
OH

Usually, There Are Two
AHH... HE FOUND OUT THERE IS ONLY ONE PERSON ON DUTY, DIDN'T HE?
THIS IS BAD
WILL WE HAVE TO GO DOWN?
NO UNTIL WE ARE CALLED TOGETHER, WE SHOULD BE FINE
chu
shiiin
HE'S THE SAME AS EVER
WE'LL START FROM THE INSIDE
THUNK THUNK

I ALREADY SAID IT DIDN'T I?
TWITCH
I WONDER IF IT WOULD'VE BEEN BETTER TO GO DOWN
STILL...
WE'VE ALREADY FINISHED OUR ALLOTTED WORK FOR THE DAY, COMMANDER-DONO
SO IT'S FREE TIME!
IT IS STILL WORKING TIME
CLEAN THE DECK
OUR RESPECTED OFFICER HAS A NARROWER HEART THAN OUR CAPTAIN
SERVING ROYALTY CAN BE SO DIFFICULT
THAT'S AN ORDER.

REPEAT THAT.
ONE OF YOU TO THE DECK ON THE STERN, AND ANOTHER CLEAN HERE
WHAT? ALONE?
YOU'RE JOKING, RIGHT?
I DON'T JOKE
TO ENFORCE MILITARY DISCIPLINE DURING WORKING HOURS YOU WILL PERFORM YOUR DUTIES. THIS IS AN OBVIOUS THING.

"TOU-SAN IS HAPPY...
...THAT HE ENTERED THE NAVY."
WE WHO SHOULDER NATIONAL DEFENSE ALWAYS ASK FOR PERFECTION IN THE NAVY.
IT CANNOT BE ANY OTHER WAY.

YOU ARE LESS THAN A SOLDIER
AND AMONG ARMED FORCES, THOSE LESS THAN A SOLDIER ARE LESS THAN A HUMAN
START
FUCK YOU!
GRAB
FUU

STOP IT!!

WHAT WAS THAT, NEWBIE?
DON'T GET ARROGANT JUST BECAUSE YOU'RE AN OFFICER
SFX: SMACK
YOU'RE IN THE WAY!!

Hmmp
swap
FWU

YOOU GUYS~
JUST STOP RIGHT THERE
WHO ARE YOU?
I am Commander Senkawa's companion or something
IF THIS GETS TOO OUT OF HAND, I'LL HAVE TO REPORT IT TO MY SUPERIORS
UNLESS YOU ARE DETERMINED TO BE STRICTLY BLAMED, OF COURSE

YOU CHOSE TO TALK IT AWAY RATHER THAN SUPPRESS IT WITH FORCE, HUH?
Ahem... You got me, Jack...
Well, I guess you passed.
OF COURSE
AND YOU INTENTIONALLY PROVOKED THEM, MAYBE?
AS I THOUGHT,
YOU WANTED TO SEE HOW I DEALT WITH PROBLEMS?
EXCUSE ME!
I'm sorry!
I'm sorry!
I-I'M SORRY! I DIDN'T REALIZE THERE WAS SUCH DEEP THINKING GOING ON!
DASH
FLINCH
But Onii-san loves you...
clap
clap
clap
AND THE YOUNG GIRL WHO COULDN'T READ THE ATMOSPHERE AND JUMPED IN...ALONE

Splash
Ooh, good view.
Splash
Gaw!
Umf...
CLICK
STAND UP QUICKLY
YOU HAVE NO PRESENCE OF MIND
aaah
You were pretty cool, PETTY OFFICER ICHINOSE.
La la la, masterpiece.

PERSONAL HISTORY DOCUMENT
FULL NAME: ICHINOSE NANAO
FEMALE
BIRTH DATE: OCTOBER 10, SHOWA 3
ENTRANCE: OCTOBER 4, SHOWA 20
GRADES:
BASIC PHYSICAL STRENGTH
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
TECHNICAL KNOWLEDGE
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
SHOOTING ABILITY
A
EXCEPTIONALLY TALENTED
OTHER ITEMS OF NOTE
I'm like...
THIS RECKLESS, DULL GIRL ...
IS ICHINOSE NANAO!?
PETTY OFFICER 3RD CLASS ICHINOSE !?
UM I SAW YOU ON TV, SO I GOT NERVOUS
Yes
HOLLOW LAUGH
IT'S AN HONOR TO MEET YOU
Senkawa's expectation and Nanao's true state of mind...!
THIS IS THE PRODIGY OFFICER SO COOL...
A ha ha ha ha
THIS NEW RECRUIT LOOKS LIKE I CAN'T EXPECT ANY-THING